



# **EUROMAYENNE**

Association Départementale  
pour une coopération Européenne en Mayenne

**PROJET**

## **ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU SAMEDI 6 NOVEMBRE 2021**

### **RAPPORT D'ACTIVITE 2020-2021**

#### **1- Adhésions**

#### **2- Activités linguistiques**

- a) Cours de Français
- b) Ateliers de Conversation
- c) Interventions scolaires

#### **3- Réseau d'assistance bénévole**

#### **4- Activités Loisirs**

- a) Sorties
- b) Thés mensuels
- c) Groupes d'activité : Arts manuels, Jardinage, Photo, Randonnée, Jeux de cartes, Lecture
- d) Projet de Groupe «*Familles avec jeunes enfants*»

#### **5- Salon *EuroMayenne***

#### **6- Communication**

- a) Communication générale
- b) Site internet
- c) Page publique et groupe privé *Facebook*
- d) Projet Guide bilingue Urgences médicales

#### **7- Conclusion**

## 1 – ADHESIONS

### Nombre d'adhérents (sept. 2006 à août 2021)

Années	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Adhérents	400	440	396	380	364	408	340	311	312	321	345	335	306	279	260	<b>213</b>

**Au 31 août 2021**, notre association rassemblait **213 adhérents dans 126 foyers (79 familles et 47 individuels)**.

Nous avons constaté une **diminution sensible** par rapport à l'année précédente (260), sans doute en raison de la crise sanitaire et des confinements liés au Covid-19.

Nous remercions **Roselyne SPEYER**, notre trésorière, qui assure la gestion des adhésions, ainsi que **Gloria KENNERLEY** qui donne les renseignements en anglais aux adhérents anglophones potentiels. En cours d'année, merci de signaler à **Roselyne SPEYER** tous vos changements d'adresse, de numéro de téléphone ou d'adresse e-mail, afin qu'elle puisse actualiser notre liste d'adhérents.

## 2 – ACTIVITES LINGUISTIQUES

### a) Cours de français

De septembre 2020 à juillet 2021, nous avons organisé nos trois sessions trimestrielles habituelles à Mayenne, sur **quatre niveaux** (Débutant, Intermédiaire, Avancé et Avancé Plus), avec notre animateur, *Alain FAUCON*.

#### Nombre de participants par niveau et par session

	Débutants	Intermédiaires	Avancés	Avancés Plus	TOTAL
09-12/2020	6	11	11	8	<b>36</b>
01-03/2021	8	12	11	6	<b>37</b>
04-06/2021	9	12	10	6	<b>32</b>

Années	2005 / 2006	2006 / 2007	2007 / 2008	2008 / 2009	2009 / 2010	2010 / 2011	2011 / 2012	2012 / 2013	2013 / 2014	2014 / 2015	2015 / 2016	2016 / 2017	2017 / 2018	2018 / 2019	2019 / 2020	2020 / 2021
Inscriptions	161	176	177	193	169	124	102	87	89	111	86	112	83	92	100	<b>105</b>

Cette année, nous avons constaté à nouveau une **augmentation de la participation** à nos cours de français.

En septembre 2020, nous avons créé un **nouveau groupe «Avancé Plus»**, ce qui a permis à certains participants d'accéder à un cours supérieur et a entraîné l'intégration de nouveaux débutants.

En septembre et octobre 2020, nos cours ont eu lieu en présentiel et en demi-groupes.

De novembre 2020 à juin 2021, en raison de la pandémie de Covid-19 et des mesures gouvernementales de confinement national, nos cours ont pu se poursuivre en visioconférences via le logiciel *Zoom*.

**Le Conseil d'Administration adresse ses remerciements à la Ville de Mayenne qui met à notre disposition une salle de l'Ancienne Mairie à titre gratuit afin que nous puissions y organiser nos cours.**

**Par ailleurs, nous remercions très chaleureusement Alain FAUCON, notre professeur, pour sa collaboration avec notre association, et notamment pour avoir accepté de continuer ses cours en visioconférence dans un contexte difficile de crise sanitaire.**

**Enfin, nous sommes très reconnaissants à Lynn CHESTERS pour son travail de coordination de nos cours de Français de mars 2020 à avril 2021, et à Simon KING qui lui a succédé à cette responsabilité.**

## **b) Ateliers de Conversation français/anglais**

Depuis septembre 2020, en raison de la pandémie de Covid-19 et des mesures gouvernementales de confinement national, nos ateliers de conversation se sont déroulés en **visioconférences sur Skype ou Zoom** par groupes de 3 à 4 personnes (12 participants pour l'atelier de Mayenne et 6 pour celui de Laval). Certains groupes ont prolongé leurs conversations de cette façon pendant les vacances d'été.

Notre atelier de Mayenne va être maintenu en 2021-2022.

Celui de Laval pourra l'être également, sous réserve de la participation de 2 ou 3 anglophones natifs supplémentaires.

**Nous remercions la *Maison de Quartier des Fourches* à Laval et le *Lycée Don Bosco* à Mayenne, qui mettent gratuitement des salles à notre disposition pendant l'année.**

**Nous sommes très reconnaissants à *Armelle JAMELOT* (Laval), *Colette BERRON* et *Lynn CHESTERS* (Mayenne) pour leur important travail de coordination de nos ateliers de conversation.**

## **c) Interventions Ecoles**

Une intervention prévue en décembre 2020 à l'école primaire privée de Chailland a été annulée. En avril 2021, nous avons reçu une demande d'une enseignante du Collège St Joseph à Cossé le Vivien, mais il n'y a pas eu de suite donnée en raison du confinement national de mai 2021. Les 28 et 29 juin 2021, nous avons effectué une intervention à l'école primaire St Martin à Mayenne, qui a été très appréciée par les élèves. Par ailleurs, nous sommes en contact avec le Collège des Sept Fontaines à Andouillé pour la reprise de nos interventions dans cet établissement.

Nous avons toujours deux conventions en cours, l'une avec la *Direction des Services Départementaux de l'Education en Mayenne* et l'autre avec la *Direction départementale de l'Enseignement catholique en Mayenne*. Ces conventions définissent les modalités des interventions de nos bénévoles dans les écoles primaires publiques et privées de la Mayenne.

**Nous remercions très chaleureusement *Paul Climance* qui a coordonné nos interventions scolaires depuis de nombreuses années. Il souhaiterait maintenant se retirer de ce rôle, mais il a gentiment proposé de continuer pendant que nous cherchons un nouveau Coordinateur.**

**Par ailleurs, nous remercions tous les établissements scolaires qui nous ont sollicités et tous nos bénévoles anglophones natifs qui se sont investis pendant l'année scolaire pour assurer ces interventions.**

## **3 – RESEAU D'ASSISTANCE BENEVOLE**

Le but de ce groupe est d'apporter de l'aide aux adhérents d'*EuroMayenne*, s'ils rencontrent des problèmes et se sentent isolés et incapables de faire face à certaines situations.

**Nous remercions chaleureusement *Lynn CHESTERS* et *Sylvie QUINTON* pour leur coordination de ce réseau.**

## **4 – ACTIVITES LOISIRS**

### **a) Sorties**

En raison de la pandémie de Covid-19 et des mesures gouvernementales de confinement national, nous n'avons pu organiser que **deux sorties, en septembre 2020 et en août 2021**, soit la première et la dernière de notre programme :

#### **Nombre de participants à nos sorties et activités (septembre 2020 à août 2021)**

DATE	ACTIVITE / LIEU	PARTICIPANTS	Anglophones	Francophones
26/09/20	Visite du village et d'une ferme piscicole (Parné/Roc)	13	9	4
14/08/21	Croisière-déjeuner sur la Mayenne (Château-Gontier)	25	15	10

## **b) Thés mensuels**

Cette année, nos thés mensuels ont eu lieu soit dans notre local à la **Visitation**, soit sur **Zoom**, selon la réglementation Covid-19. Tous nos adhérents sont invités à venir emprunter un grand choix de livres et plus de 200 DVD. Les thés ont généralement lieu le premier jeudi du mois et il y a **entre 12 et 20 participants**. Les chiffres ont diminué cette année, en raison de la crise sanitaire et du départ de la Mayenne d'un certain nombre d'anciens participants réguliers.

**Nous adressons tous nos remerciements à Eileen CLIMANCE pour la coordination de ces réunions.**

## **c) Groupes d'activités**

### **Groupe Arts manuels**

**Une seule séance** a eu lieu le 18/09/2020 (réalisation de cartes) et les réunions d'octobre 2020 à juin 2021 ont été annulée en raison de la pandémie de Covid-19.

#### **Réunions prévues de septembre 2021 à juin 2022**

17/09/21	Fabrication de bijoux
15/10/21	Porte-clé/Marque-Page «Ange»
19/11/21	Cartes de Noël
10/12/20	Décorations de Noël
21/01/22	Boîtes décorées / Boîtes à bouteilles
18/02/22	Réalisation d'une page en Scrapbooking
18/03/22	Cadeaux et cartes de Pâques
15/04/22	Peinture sur verre
13/05/22	Fabrication de cartes
17/06/22	Composition florale pour jardin

*NB toutes ces activités peuvent faire l'objet de changements.*

### **Groupe Jardinage**

En raison de la pandémie de Covid-19, ce groupe n'a pas tenu de réunions de septembre 2020 à août 2021.

**Nous remercions très chaleureusement Fred et Janet GREATOREX qui ont été responsables de ce groupe depuis 2013 et ont souhaité se retirer de ce rôle. Gilbert POULEYN a accepté de reprendre cette responsabilité et nous l'en remercions.**

### **Groupe Photo**

Pendant les périodes de confinement, les membres du groupe ont publié leurs photos sur la **page Facebook** du groupe. Depuis l'atténuation de la pandémie, il y a eu **deux réunions en face à face**, en juillet et août 2021. Lors de leurs réunions, les membres du groupe jugent leur concours photographique mensuel, puis discutent d'un sujet photographique.

Il est prévu d'organiser une présentation sur **Zoom** le 5 octobre 2021 par *Tracy Lund*, photographe de la vie sauvage. Si cette présentation a du succès, nous rechercherons d'autres présentations utilisant **Zoom** comme moyen de communication.

Des visites seront planifiées de manière à donner au groupe l'occasion de prendre des photos, les participants ayant l'intention de poursuivre le même type de réunions : concours Photo, thé/gâteaux et discussion, sujet photographique. Les sujets seront décidés en fonction du temps et des souhaits des membres du groupe.

### **Groupe Randonnée**

**Une marche** a été organisée le 21 juillet 2021 à Montaudin avec un pique-nique partagé chez *Malcolm Casson*, en respectant la réglementation Covid. Il n'y a en pas eu en août 2021.

Les randonnées pour 2021- 2022 commencent en septembre 2021 et sont publiées sur notre site internet.

### **Groupe Jeux de cartes**

Le groupe ne s'est pas réuni cette année en raison des restrictions du Covid.

Nous remercions très chaleureusement **Liz MALLINSON** qui a coordonné ce groupe depuis 2017 et a souhaité se retirer de ce rôle en raison de son départ de la Mayenne. **Josiane HOUESNARD** a aimablement accepté de reprendre cette responsabilité et nous l'en remercions.

### **Groupe Lecture**

Le Groupe Lecture s'est réuni le dernier mercredi de septembre 2020 à la Visitation, ensuite en octobre, novembre 2020, janvier, février, mars, avril, mai en ligne sur ZOOM et enfin en juillet 2021 (dans le jardin d'un membre du groupe).

9 à 14 adhérents francophones et anglophones participent aux réunions de ce groupe.

Le Groupe Lecture continuera à se réunir au domicile d'une adhérente dans le centre de Mayenne le dernier mercredi de chaque mois sauf en décembre 2021, en fonction de la situation sanitaire et des réglementations gouvernementales.

L'année prochaine, les membres du groupe vont à nouveau lire une série de romans, de biographies et de nouvelles qu'ils auront sélectionnées, et dont on peut voir les détails sur notre site internet.

**Nous adressons tous nos remerciements à Lynn CHESTERS, responsable de notre Comité Activités, ainsi qu'à nos responsables de groupes (Pam BRITTON, Fred et Janet GREATOREX, Gilbert POULEYN, John LIDDIARD, Lynn CHESTERS, Liz MALLINSON, Josiane HOUESNARD, Pam DAVIES), pour leur engagement et leur important travail d'organisation de nos activités de loisirs.**

### **d) Projet de Groupe «Familles avec jeunes enfants»**

**Nous recherchons activement des couples anglophones natifs ayant des jeunes enfants habitant en Mayenne, afin de créer un nouveau groupe d'activité permettant à des familles francophones et anglophones avec jeunes enfants de la Mayenne de participer à des activités appropriées. Si vous en connaissez, n'hésitez pas à leur en parler !**

Une première rencontre sera ensuite organisée à Laval ou à Mayenne avec quelques familles francophones ayant des jeunes enfants, afin de définir l'administration et les futures activités de ce groupe.

## **5 – SALON EUROMAYENNE**

Après que nous ayons célébré le 25<sup>ème</sup> anniversaire de notre *Salon EuroMayenne* le dimanche 29 octobre 2019 au Hall des Expositions de MAYENNE, ce bâtiment a été détruit par un incendie et nous n'avons pas pu organiser notre grand événement annuel en 2020.

En avril 2021, nous avons recueilli les avis de nos adhérents par sondage et obtenu 50 réponses à nos trois questions : *Pensez-vous que EuroMayenne doit continuer à organiser un grand événement annuel ?*

<b>Oui</b>	<b>39</b>
Non	11

*Si oui selon quel format ?*

<b>Salon</b>	<b>25</b>
Spectacle	6
Festival de cinéma	1
Autre	7

*Seriez-vous prêts à participer à l'organisation d'un tel événement ?*

<b>11</b> rejoindraient le comité d'organisation
<b>28</b> seraient bénévoles

Par ailleurs, *Nicole Devel-Laigle*, après avoir été responsable du Comité Salon depuis 2002, a décidé de se retirer de ce poste et de le transmettre à un.e autre adhérent.e volontaire.

## **6 – COMMUNICATION**

### **a) Communication générale**

*Ian WATSON* assure la responsabilité de notre Comité Communication.

#### **b) Site Internet**

Notre site internet est régulièrement actualisé par *Ian et Julie WATSON*.

#### **c) Page Facebook**

Notre **page publique Facebook** a maintenant **296 «amis»** et elle est actualisée régulièrement.

Notre **groupe privé «Adhérents-Members EuroMayenne»** réservé à nos adhérents a **23 membres** et nous encourageons tous nos adhérents à s'y inscrire.

#### **d) Projet de guide bilingue pour les urgences médicales**

En raison de la pandémie de Covid-19 et du confinement, nous avons mis en sommeil notre projet de guide bilingue. Ce guide est destiné à aider les anglophones natifs lors de leurs appels téléphoniques vers les services d'urgences médicales. Il est réalisé en partenariat avec le *SAMU 53, l'Hôpital de Laval, l'Agence Régionale de Santé des Pays de la Loire* et *l'Ordre des Médecins de la Mayenne*. Le Conseil départemental a accepté de nous aider pour la diffusion numérique de ce guide. Nous devons maintenant rechercher un financement pour l'impression d'un certain nombre d'exemplaires pour les personnes ne disposant pas d'un accès à Internet. Nous espérons être bientôt en mesure de diffuser largement ce guide dans notre département.

**Le Conseil d'Administration remercie *Ian et Julie WATSON* pour leur engagement et leur important travail au service de la communication de notre association.**

## **7 – CONCLUSION**

**Le Conseil d'Administration remercie très chaleureusement tous nos adhérents qui ont consacré beaucoup de leur temps libre à organiser bénévolement les différentes activités de notre association pendant l'année 2020-2021.**

Nous avons constamment besoin de trouver des **adhérents motivés et ayant du temps disponible** pour assurer l'administration de notre association.

**Si vous voulez prendre des responsabilités dans notre association, n'hésitez pas à nous le faire savoir !**

Nicole DEVEL-LAIGLE  
Présidente